



GRC

GENDARMERIE ROYALE DU CANADA



Vous pourriez bientôt recevoir un montant d'argent au titre du Règlement relatif aux pensionnats indiens. Cet argent vous procurera beaucoup de bonnes choses, à condition d'être vigilant. En effet, des personnes ou des entreprises pourraient tenter de s'emparer de votre argent par des moyens illégaux. Des personnes malhonnêtes pourraient vous pousser à donner votre argent ou à acheter leurs produits. Si vous vous sentez contraint par votre entourage, une entreprise ou une tierce personne qui ne vous semblent pas tout à fait fiables, nous sommes là pour vous aider.

Voici des services que vous pouvez contacter pour obtenir de l'aide :

**Votre service de police ou le détachement de la GRC local**

**Échec au crime : 1-800-222-TIPS (8477) seulement si vous possédez des renseignements sur un crime ou si vous savez d'un crime perpétré contre une personne, et vous ne voulez pas donner votre nom.**



Gendarmerie royale  
du Canada

Royal Canadian  
Mounted Police



Association canadienne d'échec au crime

Canada



In the near future, you may be receiving a payment from the Indian Residential Schools Settlement. Many good things will happen for you with this money, but some people or companies may try to take your money through illegal ways. Dishonest people may pressure you into giving away your money or buying their products. If you feel you are being forced by family, businesses or people you are not sure of, we are there to help you.

Here are some important phone numbers for you to call if you need help:

**Your local police or RCMP Detachment**

**Crime Stoppers: 1-800-222-TIPS (8477) Only if you have information on a crime or know of a crime committed on someone else and do not want to give your name.**



Royal Canadian Mounted Police  
Gendarmerie royale du Canada



Canadian Crime Stoppers Association

Canada 